



Safety and handling

Important safety information

Handle AirPods and case with care. They contain sensitive electronic components, including batteries, and can be damaged, impair functionality, or cause injury if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or if exposed to excessive heat or liquid or to environments having high concentrations of industrial chemicals, including near evaporating liquified gasses such as helium. Don't use damaged AirPods or case.

Bluetooth®

To turn off Bluetooth on AirPods, put them in the case, close the lid, and unplug the Lightning to USB Cable from the case.

Batteries

Don't attempt to replace AirPods or case batteries yourself—you may damage the batteries, which could cause overheating and injury.

Charging

Charge the case with the charging cable and a power adapter or computer or, for the wireless charging case, by placing the case with status light facing up on a compatible wireless charger. Only charge with an adapter that is compliant with applicable country regulations and international and regional safety standards, including the International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1). Other adapters may not meet applicable safety standards, and charging with such adapters could pose a

risk of death or injury. Using damaged cables or chargers, or charging when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury, or damage to the case or other property. When using a wireless charger, avoid placing metallic foreign objects on the mat (for example, keys, coins, batteries, or jewelry), as they may become warm or interfere with charging.

Prolonged heat exposure

Avoid prolonged skin contact with a device, its power adapter, the charging cable and connector, or a wireless charger when plugged into a power source, because it may cause discomfort or injury. For example, while the case is charging using the charging cable and a power adapter or, for the wireless charging case, a wireless charger plugged into a power source, don't sit or sleep on the case, charging cable, connector, power adapter, or wireless charger, or place them under a blanket, pillow, or your body. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against your body.

Hearing loss

Listening to sound at high volumes may permanently damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. Check the volume after inserting AirPods in your ear and before playing audio. For more information about hearing loss and how to set a maximum volume limit, see www.apple.com/sound.



WARNING: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Driving hazard

Use of AirPods while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Check and obey the applicable laws and regulations on the use of earphones while operating a vehicle. Be careful and attentive while driving. Stop listening to your audio device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any activity that requires your full attention.

Choking hazard

AirPods and case may present a choking hazard or cause other injury to small children. Keep them away from small children.

Medical device interference

AirPods and case contain components and radios that emit electromagnetic fields. AirPods and case also contain magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and AirPods and case. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device. Stop using AirPods and case if you suspect they are interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

Skin irritation

Earphones can lead to ear infections if not properly cleaned. Clean AirPods regularly with a soft lint-free cloth. Don't get moisture in any openings, or use aerosol sprays, solvents, or abrasives. If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

Electrostatic shock

When using AirPods in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity and possible for your ears to receive a small electrostatic discharge from AirPods. To minimize the risk of electrostatic discharge, avoid using AirPods in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before inserting AirPods.

Important handling information

Discoloration of the Lightning connector and/or of the bottom of the stem of your AirPods after regular use is normal. Dirt, debris, and exposure to moisture may cause discoloration. Before cleaning, remove AirPods from case, and disconnect the Lightning to USB Cable from both the case and your computer or power adapter. Clean the Lightning connector and the bottom of the stem of your AirPods with a soft, dry, lint-free cloth. Do not use liquids or cleaning products.

Support

For support and troubleshooting information, user discussion boards, and the latest Apple software downloads, go to www.apple.com/support.

Seguridad y manejo

Sólo para México: favor de leer este instructivo antes de utilizar el equipo. Modelos: A2031, A2032, A1602 y A1938

Información importante sobre seguridad

Manipula los AirPods y su estuche con cuidado. Contienen componentes electrónicos sensibles, incluidas las baterías, y pueden sufrir desperfectos, afectar al funcionamiento o causar daños si se caen al suelo, se queman, se perforan, se aplastan, se desmontan o si están expuestos a calor excesivo, líquido o entornos con altas concentraciones de productos químicos industriales, incluidos gases licuados casi evaporados como el helio. No utilices los AirPods ni su estuche si están dañados.

Bluetooth®

Para desactivar la conexión Bluetooth en los AirPods, ponlos en el estuche, cierra la tapa y desconecta el cable de Lightning a USB del estuche.

Baterías

No trates de sustituir las baterías de los AirPods o del estuche por tu cuenta, ya que podrías dañarlas y provocar sobrecalentamientos y lesiones.

Carga

Carga el estuche con el cable de carga y un adaptador de corriente o un ordenador; en el caso del estuche de carga inalámbrica, colócalo con el indicador de estado hacia

arriba sobre un cargador inalámbrico compatible. Utiliza únicamente un adaptador que cumpla las normativas y directrices de seguridad nacionales, internacionales y regionales pertinentes, incluido el estándar internacional para la seguridad de los equipos de tecnologías de la información (CEI 60950-1). Es posible que otros adaptadores no cumplan los estándares de seguridad aplicables y su uso para cargar el estuche podría conllevar el riesgo de lesión o muerte. Utilizar cables o cargadores dañados, o cargar el dispositivo si están húmedos, puede provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones o daños en el estuche o en otras pertenencias. Al usar un cargador inalámbrico, evita colocar objetos metálicos extraños sobre la base (por ejemplo, llaves, monedas, pilas o joyas), ya que podrían calentarse e interferir con la carga.

Exposición prolongada al calor

Evita el contacto prolongado de la piel con el dispositivo, el adaptador de corriente, el cable de carga y su conector o el cargador inalámbrico cuando esté conectado a una fuente de alimentación, ya que podría causarte malestar o lesiones. Por ejemplo, mientras el estuche se esté cargando mediante el cable de carga y un adaptador de corriente o, en el caso de un estuche de carga inalámbrica, un cargador inalámbrico enchufado a una toma de corriente, no te sientes o te pongas a dormir encima del estuche, del conector, del adaptador o del cargador ni los coloques debajo de una manta, una almohada o tu cuerpo. Extrema las precauciones si padeces alguna afección física que te impida detectar el calor en tu cuerpo.

Pérdida auditiva

Escuchar sonidos a un volumen elevado puede producir daños permanentes en la audición.

El ruido de fondo, así como la exposición continuada a niveles de volumen altos, puede hacer que los sonidos parezcan menos intensos de lo que realmente son. Comprueba el volumen después de colocarte los AirPods en los oídos y antes de reproducir audio.

Para más información acerca de las pérdidas de audición y cómo establecer un límite de volumen máximo, consulta www.apple.com/mx/sound o www.apple.com/la/sound.



ADVERTENCIA: Para prevenir posibles daños auditivos, procura no tener el volumen ajustado a niveles elevados durante largos periodos de tiempo.

Peligro para la conducción

No se recomienda usar los AirPods mientras se conduce un vehículo (en algunos países, esta práctica es ilegal). Consulta y respeta las leyes y normativas vigentes sobre el uso de auriculares durante la conducción. Sé prudente y presta atención cuando conduzcas. Deja de escuchar tu dispositivo de audio si notas que te distrae o que te impide conducir cualquier clase de vehículo o realizar cualquier otra actividad que requiera toda tu atención.

Peligro de asfixia

Los AirPods y su estuche pueden representar un peligro de asfixia para los niños pequeños o causarles otro tipo de lesión. Mantenlos siempre fuera del alcance de los niños.

Interferencias con los dispositivos médicos

Los AirPods y su estuche contienen componentes y radios que emiten campos electromagnéticos. Asimismo, tanto los AirPods como su estuche incorporan imanes. Estos campos electromagnéticos e imanes pueden interferir en el funcionamiento de marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Deja una distancia de seguridad entre el dispositivo médico y los AirPods y su estuche. Solicita información específica sobre el dispositivo médico al fabricante y a tu médico. Deja de utilizar los AirPods y su estuche si sospechas que interfieren con tu marcapasos, desfibrilador o cualquier otro dispositivo médico.

Irritaciones cutáneas

Los auriculares pueden producir infecciones de oído si no se limpian adecuadamente. Limpia regularmente los AirPods con un paño suave que no desprenda pelusa. Procura que no entre humedad en las aberturas ni utilices aerosoles, disolventes o productos abrasivos. En caso de algún tipo de reacción cutánea, deja de utilizar los auriculares. Si el problema persiste, consulta con tu médico.

Descargas electrostáticas

Al utilizar los AirPods en zonas donde el aire es muy seco, es fácil acumular electricidad estática, por lo que es posible que notes en el oído una pequeña descarga electrostática procedente de los AirPods. Para minimizar este riesgo, evita utilizar los AirPods en entornos extremadamente secos, o bien toca un objeto

metálico sin pintar y con conexión a tierra antes de ponerte los auriculares.

Información de manejo importante

La decoloración del conector Lightning y de la parte inferior de los AirPods tras un uso continuado se considera normal. La suciedad, los residuos y la exposición a humedad podrían provocar la decoloración. Antes de limpiar los AirPods, extráelos del estuche y desconecta el cable de Lightning a USB tanto del estuche como del ordenador o del adaptador de corriente. Limpia el conector Lightning y la parte inferior de los AirPods con un paño suave, seco y que no desprenda pelusa. No uses líquidos ni productos de limpieza.

Soporte

Para obtener información sobre asistencia técnica y solución de problemas, acceder a foros de debate de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita www.apple.com/mx/support o www.apple.com/la/support.

Características eléctricas:

Modelos: A2031 y A2032
5V $\overline{\text{---}}$ 1A

Modelos: A1602 y A1938

Entrada: 5.2V $\overline{\text{---}}$ 2.4A
Salida: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A

Segurança e manuseio

Informações importantes sobre segurança

Manuseie os AirPods e o estojo com cuidado. Eles contêm componentes eletrônicos sensíveis, incluindo baterias, e podem ser danificados, terem suas funcionalidades prejudicadas ou causarem lesões caso sejam derrubados, queimados, perfurados, esmagados, desmontados ou expostos a calor excessivo ou líquido, ou a ambientes com grandes concentrações de produtos químicos industriais, incluindo próximos a gases liquefeitos em evaporação, como hélio. Não use os AirPods ou o estojo se danificados.

Bluetooth®

Para desativar o Bluetooth nos AirPods, coloque-os no estojo, feche a tampa e desconecte o Cabo de Lightning para USB do estojo.

Baterias

Não tente substituir as baterias dos AirPods ou do estojo por conta própria – isso pode danificar as baterias, o que pode causar sobreaquecimento e lesões.

Carregamento

Carregue o estojo com o cabo carregador e um adaptador de alimentação ou computador, ou, para o estojo de carga sem fio, posicionando o estojo com a luz indicativa de estado voltada para cima em um carregador sem fio compatível. Carregue somente com um adaptador que esteja em conformidade

com a regulamentação vigente do país e normas de segurança regionais, incluindo a International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1). Outros adaptadores podem não atender aos padrões de segurança aplicáveis e o carregamento com tais adaptadores poderia representar risco de morte ou lesões. O uso de cabos ou carregadores danificados, ou o carregamento quando houver umidade, pode causar incêndio, choque elétrico, lesões ou danos ao estojo e a outros bens. Ao usar um carregador sem fio, evite colocar objetos metálicos (como chaves, moedas, pilhas ou joias) sobre ele, pois podem aquecer ou interferir no carregamento.

Exposição prolongada ao calor

Evite contato prolongado da pele com um dispositivo, seu adaptador de alimentação, o cabo carregador e conector ou um carregador sem fio quando estiverem conectados a uma fonte de alimentação pois isto pode causar incômodo ou lesões. Por exemplo, enquanto o estojo estiver sendo carregado com o cabo carregador e um adaptador de alimentação ou, para o estojo de carga sem fio, um carregador sem fio conectado a uma fonte de alimentação, não sente ou durma sobre o estojo, cabo carregador, conector, adaptador de alimentação ou carregador sem fio, nem os coloque embaixo de um cobertor, travesseiro ou sob o seu corpo. Seja especialmente cuidadoso caso tenha uma condição de saúde que afete sua capacidade de detectar calor contra o seu corpo.

Perda auditiva

Ouvir som em volumes altos pode prejudicar sua audição permanentemente. Ruído de fundo, bem como a exposição contínua a níveis altos de volume pode fazer com que o som pareça mais fraco do que realmente é. Verifique o volume depois de colocar os AirPods nos ouvidos e antes de reproduzir áudio. Para obter mais informações sobre perda auditiva e como definir um limite de volume máximo, consulte www.apple.com/br/sound.



ADVERTÊNCIA: Para impedir possíveis danos auditivos, não ouça a níveis altos de volume por períodos longos.

Perigo ao dirigir

O uso dos AirPods durante a operação de um veículo não é recomendável e é ilegal em algumas regiões. Confira e obedeça as leis e regulamentações aplicáveis sobre o uso de fones de ouvido ao dirigir um veículo. Seja cauteloso e atento ao dirigir. Pare de ouvir ao seu dispositivo de áudio se considerar que ele o interrompa ou distraia ao operar qualquer tipo de veículo ou realizar qualquer atividade que requeira sua atenção total.

Perigo de sufocamento

Os AirPods e o estojo podem representar perigo de sufocamento ou causar outras lesões a crianças pequenas. Mantenha-os fora do alcance de crianças pequenas.

Interferência em dispositivos médicos

Os AirPods e o estojo contêm componentes e rádios que emitem campos eletromagnéticos. Os AirPods e o estojo também contêm ímãs. Tais campos eletromagnéticos e ímãs podem interferir em marcapassos, desfibriladores ou outros dispositivos médicos. Mantenha uma distância segura de separação entre o dispositivo médico e os AirPods e o estojo. Consulte seu médico e o fabricante do dispositivo médico para obter informações específicas sobre o seu dispositivo médico. Pare de utilizar os AirPods e o estojo caso suspeite de que eles estejam interferindo no seu marcapassos, desfibrilador ou qualquer outro dispositivo médico.

Irritação cutânea

Fones de ouvido podem levar a infecções do ouvido se não forem limpos adequadamente. Limpe os AirPods regularmente com um pano macio e sem fiapos. Não permita umidade em abertura alguma nem utilize sprays de aerossol, solventes ou abrasivos. Se ocorrer algum problema cutâneo, descontinue o uso. Se o problema persistir, consulte um médico.

Choque eletrostático

Ao utilizar os AirPods em regiões onde o ar é muito seco, é comum que se acumule eletricidade estática e é possível que seus ouvidos recebam uma pequena descarga eletrostática dos AirPods. Para minimizar o risco de descarga eletrostática, evite utilizar os AirPods em ambientes extremamente secos ou toque em um objeto de metal aterrado sem pintura antes de inserir os AirPods.

Informações importantes sobre manuseio

É normal que o conector Lightning e/ou a base da haste dos AirPods fiquem descoloridos após o uso regular. Sujeira, resíduos e exposição a umidade podem causar descoloração. Antes de limpá-los, remova os AirPods do estojo e desconecte o Cabo Lightning para USB tanto do estojo quanto do computador ou adaptador de alimentação. Limpe o conector Lightning e a base da haste dos AirPods com um pano macio, seco e sem fiapos. Não utilize líquidos ou produtos de limpeza.

Suporte

Para obter informações sobre suporte e solução de problemas, fóruns de discussão para usuários e as transferências de software da Apple mais recentes, visite www.apple.com/br/support.

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide

reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the electromagnetic compatibility (EMC) and wireless compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables

between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices. This product was tested for EMC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc.
One Apple Park Way, MS 911-AHW
Cupertino, CA 95014
USA
www.apple.com/contact

Country	Certification Number
Canada	IC: 579C-A2031 IC: 579C-A2032
United States (Including Puerto Rico)	FCC ID: BCG-A2031 FCC ID: BCG-A2032

FCC 規範聲明

本裝置符合 FCC 規定第 15 項條款的要求。其操作合乎以下兩種狀況：(1) 本裝置不會造成有害干擾，並且 (2) 本裝置必須能夠耐受任何接收到的干擾，包含可能導致非預期操作的干擾。

【注意】本設備已經過測試並確認通過 B 類數位裝置的限制，符合 FCC 規定的第 15 項條款要求。這些限制旨在提供合理保護，防止在住宅內安裝時產生有害干擾。

本設備會產生、使用並輻射散發無線電頻率能量，如果未能遵照指示來進行安裝或使用，可能對無線電通訊產生有害的干擾。但並不保證以特定的安裝方式便不會產生干擾。

若本設備確實對收音機或電視接收產生有害干擾 (您可以將本設備關閉再開啟來加以確認)，使用者可嘗試採取以下一種或多種方法來改善干擾情況：

- 轉向或重新擺放接收天線。
- 加長設備與接收器之間的距離。
- 將該設備與接收器的插頭插在不同迴路的電源插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的收音機 / 電視技術人員以尋求協助。

重要事項：如果未經 Apple 授權，擅自變更或修改本產品，將違反電磁相容性 (EMC) 和無線相容性。且使用者將喪失操作該產品的權利。

在使用符合標準的周邊裝置以及在系統組件之間使用屏蔽纜線的情況下，本產品已證實符合 EMC 規範。必須使用符合標準的周邊裝置，並在系統組件之間使用屏蔽纜線，才能降低對無線電、電視和其他電子裝置造成干擾的可能性。

責任方 (僅限洽詢 FCC 相關事宜)：

Apple Inc.
One Apple Park Way, MS 911-AHW
Cupertino, CA 95014
USA
www.apple.com/hk/contact

Class 1 Laser Information

This device is classified as a Class 1 Laser product per IEC60825-1:2007 and IEC60825-1:2014. This device complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. Caution: This device contains one or more lasers. Use other than as described in the user guide, repair, or disassembly may cause damage, which could result in hazardous exposure to infrared laser emissions that are not visible. This equipment should be serviced by Apple or an authorized service provider.

Klass 1-laserinformation

Denna enhet klassificeras som en klass 1-laserprodukt i enlighet med IEC60825-1:2007 och IEC60825-1:2014. Denna enhet överensstämmer med 21 CFR 1040.10 och 1040.11, med undantag för avvikelser i enlighet med Laser Notice No. 50 från den 24 juni 2007. Varning: Den här enheten innehåller en eller flera lasrar. Användning på annat sätt än enligt beskrivningen i användarhandboken, reparation eller isärmontering kan orsaka skada, vilket kan leda till skadlig exponering av osynlig infraröd laserstrålning. Denna utrustning bör endast servas av Apple eller ett auktoriserat serviceställe.

1类激光信息

此设备根据 IEC60825-1:2007 和 IEC60825-1:2014 被归类为 1 类激光产品。此设备符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11 标准，与 2007 年 6 月 24 日颁布的 Laser Notice No. 50 有所差异的部分除外。【注意】此设备包含一个或多个激光器。若用于非使用手册所述的用途、维修或拆卸可能会造成损坏，且可能导致暴露在有害的不可见红外线激光放射下。此设备应由 Apple 或授权服务商提供相关服务。

1类激光产品

1등급 레이저 정보

이 기기는 IEC60825-1:2007 및 IEC60825-1:2014에 대한 1 등급 레이저 제품으로 분류됩니다. 이 기기는 Laser Notice No. 50(2007년 6월 24일)에 따른 오차를 제외한 21 CFR 1040.10 및 1040.11을 준수합니다. 주의: 이 기기에는 하나 이상의 레이저가 포함되어 있습니다. 사용 설명서에 설명되지 않은 사용, 수리 또는 본래 시 눈에 보이지 않는 적외 레이저 방출로 인해 유해한 환경에 노출되어 손상을 입을 수 있습니다. 이 기기는 Apple 또는 공인 서비스 제공업체에서 서비스를 받아야 합니다.

1등급 레이저 제품

第一級雷射資訊

根據 IEC60825-1:2007 和 IEC60825-1:2014, 本裝置屬於第一級雷射產品。本裝置符合 21 CFR 1040.10 及 1040.11 之適用規定, 除誤差係依 2007 年 6 月 24 號發佈的「雷射公告 (Laser Notice)」第 50 號文之規定。注意: 本裝置包含一或多個雷射。若用於非使用手冊所述的用途、維修或拆解可能會造成損壞, 且可能導致暴露在有害的不可見紅外線雷射下。本裝置只能由 Apple 或授權的服務供應商提供服務。

第一級雷射產品

Informasi Laser Kelas 1

Perangkat ini diklasifikasikan sebagai produk Laser Kelas 1 menurut IEC60825-1:2007 dan IEC60825-1:2014. Perangkat ini sesuai dengan 21 CFR 1040.10 dan 1040.11 kecuali untuk penyimpangan sesuai dengan Pemberitahuan Laser No. 50, tanggal 24 Juni 2007. Perhatian: Perangkat ini berisi satu laser atau lebih. Penggunaan selain yang dijelaskan di petunjuk

pengguna, perbaikan, atau pembongkaran dapat menyebabkan kerusakan, yang mengakibatkan pemaparan berbahaya terhadap emisi laser infra merah yang tidak terlihat. Perlengkapan ini hanya boleh diservis oleh Apple atau penyedia servis resmi.

PRODUK LASER KELAS 1

Canadian Compliance Statement

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

EU Compliance Statement

English Apple Inc. hereby declares that this wireless device is in compliance with the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at www.apple.com/euro/compliance.

Apple's EU representative is Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.

Français Apple Inc. déclare par la présente que ce dispositif sans fil est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse www.apple.com/euro/compliance.

Le représentant européen d'Apple est Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlande.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich dieses drahtlose Gerät in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung ist unter www.apple.com/euro/compliance verfügbar.

Apple wird in der EU vertreten durch Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland.

Italiano Apple Inc. dichiara che questo dispositivo wireless è conforme alla Direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.apple.com/euro/compliance.

Apple è rappresentata nella UE da Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda.

Español Por medio de la presente, Apple Inc. declara que este dispositivo inalámbrico cumple con la Directiva 2014/53/UE.

La declaración de conformidad de la UE puede consultarse en la página web www.apple.com/euro/compliance.

La representación de Apple en la UE la ejerce Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda.



Frequency	Maximum Power
2.4GHz (Bluetooth)	< 100mW

Russia, Kazakhstan, Belarus

Соответствие требованиям:

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Дата производства указана на упаковке.

Технические характеристики доступны по ссылке: support.apple.com/ru_RU/specs.



Battery Disposal Information

The lithium-ion batteries in your AirPods and case should be recycled by Apple or an authorized service provider. For information about Apple lithium-ion batteries, go to www.apple.com/batteries.

Australia: More information is available on the web at www.apple.com/au/recycling/batteries. Independent recycling professionals can obtain battery removal instructions by calling Apple support.

Australia / New Zealand



Türkiye Cumhuriyeti

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Apple and the Environment

At Apple, we recognize our responsibility to minimize the environmental impacts of our operations and products. For more information, go to www.apple.com/environment.

Japan VCCI Class B Statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状況で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または改変を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。



☎003-180158



☎D180086003

☎003-180159

☎D180087003

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DB00063

China Battery Statement

中国电池声明

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

注意

电池只能由Apple或Apple授权服务商进行更换，用错误型号电池更换会有爆炸危险。

Taiwan Battery Statement

警告：本電池如果更換不正確會有爆炸的危險。請依製造商說明書處理用過之電池。

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



廢電池請回收

<경고>

발열, 화재, 폭발 등의 위험을 수반할 수 있으니 다음 사항을 지켜주시기 바랍니다.

- 육안으로 식별이 가능할 정도의 부풀음이 발생된 전지는 위험할 수 있으므로 제조자 또는 판매자에게 즉시 문의할 것
- 지정된 점등 충전기만을 사용할 것

- 화기에 가까이 하지 말 것(전자레인지에 넣지 말 것)
- 어름철 자동차 내부에 방치하지 말 것
- 땀질방 등 고온다습한 곳에서 보관, 사용하지 말 것
- 이물, 전기장판, 카펫 위에 올려놓고 장시간 사용하지 말 것
- 전원을 켜 상태로 일때만 공간에 장시간 보관하지 말 것
- 전자 단자에 목걸이, 동전, 열쇠, 시계 등 금속 제품이 닿지 않도록 주의할 것
- 휴대 기기, 제조업체가 보증한 리튬2차전지를 사용할 것
- 분해, 압착, 관통 등의 행위를 하지 말 것
- 높은 곳에서 떨어뜨리는 등 비정상적 충격을 주지 말 것
- 60°C 이상의 고온에 노출하지 말 것
- 습기에 접촉되지 않도록 할 것

대한민국 규정 및 준수

과학기술정보통신부 고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

Lightning 케이블 및 커넥터

불편이나 부상을 유발할 수 있으므로 Lightning 케이블을 전원에 서 연결된 상태로 커넥터를 장시간 피부에 닿지 않도록 하십시오.

Lightning 커넥터 위에 얹거나 누워 잠들지 않도록 하십시오.

Malaysia



Disposal and Recycling Information



The symbol above indicates that this product and/or battery should not be disposed of

with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances, and other environmental initiatives, visit www.apple.com/environment.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje

El símbolo de arriba indica que este producto y/o su batería no debe desecharse con los residuos domésticos. Cuando decida desechar este producto y/o su batería, hágalo de conformidad con las leyes y directrices ambientales locales. Para obtener información sobre el programa de reciclaje de Apple, puntos de recolección para reciclaje, sustancias restringidas y otras iniciativas ambientales, visite www.apple.com/mx/environment o www.apple.com/la/environment.

Brasil – Informações sobre descarte e reciclagem

O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartados no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

European Union—Disposal Information

The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Union Européenne—informations sur l'élimination

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

Europäische Union—Informationen zur Entsorgung

Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und

vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

Unione Europea—informazioni per lo smaltimento

Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

Per i consumatori italiani: quando si acquista un nuovo prodotto Apple, è possibile restituire un prodotto elettronico simile presso il punto vendita senza costi aggiuntivi. Nel caso in cui si tratti di dispositivi mobili e piccoli accessori, è possibile restituirli al punto vendita in qualsiasi momento. Per maggiori informazioni, consulta la pagina www.apple.com/it/recycling.

Europeiska unionen—Information om kassering

Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Disposal Statement for India



The symbol indicates that this product and/or battery should not be disposed of with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances and other environmental initiatives, visit www.apple.com/in/environment.

中国

有害物质	零部件		
	电路板	附件	电池
铅 (Pb)	X	O	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T 11364-2014 和相关的中国政府法规, 本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商, 产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



© 2018 Apple Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, AirPods, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple Inc. is under license. Printed in XXXX. BE034-03069-B